

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No.2
銷售安排第 2 號

Name of the Phase of the Development: 發展項目期數名稱：	Phase 1 of THE HEADLAND RESIDENCES 海德園第 1 期		
Date of the Sale: 出售日期：	From 13 September 2025 由 2025 年 9 月 13 日起		
Time of the Sale: 出售時間：	<u>On 13 September 2025:</u> From 10:30 a.m. to 8:00 p.m. <u>From 14 September 2025 and thereafter:</u> From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. daily <u>2025 年 9 月 13 日:</u> 由上午 10 時 30 分至下午 8 時 <u>由 2025 年 9 月 14 日起:</u> 每日由上午 11 時至下午 8 時		
Place where the sale will take place: 出售地點：	8 & 9/F, Cambridge House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong (“ Sales Office ”) 香港鰂魚涌太古坊英皇道 979 號康橋大廈 8 樓及 9 樓 (下稱「 售樓處 」) 25/F, Cambridge House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong (“ Additional Venue ”) 香港鰂魚涌太古坊英皇道 979 號康橋大廈 25 樓 (下稱「 額外場地 」)		
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	<p align="center">120</p>		
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：			
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td data-bbox="97 1261 1497 1458"> The following units in Tower 2: 以下第 2 座單位： 5C, 5E, 6C, 6E, 7C, 7E, 7H, 8C, 8E, 8H, 9C, 9E, 9H, 16E, 17E, 18E, 19E, 20E, 21E, 22E, 23E, 25E, 26E, 27E, 28E, 28F, 29E, 29F, 29H, 30E, 30F, 30H, 31E, 31F, 31H, 32E, 32F, 32H, 33E, 33H, 35E, 35H, 36E, 36H, 37E, 37H, 38E, 38H, 39C, 39E, 39F, 39H, 40C, 40E, 40F, 40H, 41C, 41E, 41F, 41H, 42C, 42E, 42F & 42H </td> </tr> <tr> <td data-bbox="97 1464 1497 1659"> The following units in Tower 3: 以下第 3 座單位： 5C, 5G, 6C, 6G, 7C, 7G, 8C, 8G, 9C, 9G, 10C, 10G, 11C, 11G, 12C, 12G, 13C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 20C, 21C, 22C, 23C, 25C, 26C, 26D, 27C, 27D, 28C, 29C, 30C, 31C, 32C, 33C, 35C, 36C, 36G, 37C, 37G, 38C, 38G, 39C, 39G, 40C, 40G, 41C, 41G, 42C, 42G, 43C, 43G, 45C & 45G </td> </tr> </table>		The following units in Tower 2: 以下第 2 座單位： 5C, 5E, 6C, 6E, 7C, 7E, 7H, 8C, 8E, 8H, 9C, 9E, 9H, 16E, 17E, 18E, 19E, 20E, 21E, 22E, 23E, 25E, 26E, 27E, 28E, 28F, 29E, 29F, 29H, 30E, 30F, 30H, 31E, 31F, 31H, 32E, 32F, 32H, 33E, 33H, 35E, 35H, 36E, 36H, 37E, 37H, 38E, 38H, 39C, 39E, 39F, 39H, 40C, 40E, 40F, 40H, 41C, 41E, 41F, 41H, 42C, 42E, 42F & 42H	The following units in Tower 3: 以下第 3 座單位： 5C, 5G, 6C, 6G, 7C, 7G, 8C, 8G, 9C, 9G, 10C, 10G, 11C, 11G, 12C, 12G, 13C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 20C, 21C, 22C, 23C, 25C, 26C, 26D, 27C, 27D, 28C, 29C, 30C, 31C, 32C, 33C, 35C, 36C, 36G, 37C, 37G, 38C, 38G, 39C, 39G, 40C, 40G, 41C, 41G, 42C, 42G, 43C, 43G, 45C & 45G
The following units in Tower 2: 以下第 2 座單位： 5C, 5E, 6C, 6E, 7C, 7E, 7H, 8C, 8E, 8H, 9C, 9E, 9H, 16E, 17E, 18E, 19E, 20E, 21E, 22E, 23E, 25E, 26E, 27E, 28E, 28F, 29E, 29F, 29H, 30E, 30F, 30H, 31E, 31F, 31H, 32E, 32F, 32H, 33E, 33H, 35E, 35H, 36E, 36H, 37E, 37H, 38E, 38H, 39C, 39E, 39F, 39H, 40C, 40E, 40F, 40H, 41C, 41E, 41F, 41H, 42C, 42E, 42F & 42H			
The following units in Tower 3: 以下第 3 座單位： 5C, 5G, 6C, 6G, 7C, 7G, 8C, 8G, 9C, 9G, 10C, 10G, 11C, 11G, 12C, 12G, 13C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 20C, 21C, 22C, 23C, 25C, 26C, 26D, 27C, 27D, 28C, 29C, 30C, 31C, 32C, 33C, 35C, 36C, 36G, 37C, 37G, 38C, 38G, 39C, 39G, 40C, 40G, 41C, 41G, 42C, 42G, 43C, 43G, 45C & 45G			
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：			
<p><u>Section I - General Procedures</u> 第 I 部份 - 一般程序</p> <p>1. First come first served basis, subject to the following:- 以先到先得形式發售，惟必須符合以下條件：</p> <p>(a) For the avoidance of doubt, there is no restriction on the number of specified residential properties that a purchaser (whether individual or company) may purchase on a first come first served basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any interested</p>			

person by any method (including balloting).

為免疑問，賣方並沒有限制買方（不論個人或公司）以先到先得形式購買的指明住宅物業的數目。如有任何爭議，賣方保留絕對權力以任何方式（包括抽籤）分配任何指明住宅物業予任何意欲購買的人士。

- (b) If more than one person interested in purchasing any of the specified residential properties (each a “**Prospective Purchaser**”) arrive at the Sales Office or (if directed by the Vendor) the Additional Venues at the commencing time of sale on a date of the sale, balloting will be used to determine the Prospective Purchasers’ order of priority in selection and purchase of the specified residential properties. Before the balloting takes place, Prospective Purchasers shall indicate if they wish to purchase more than one (1) specified residential property. If yes, such Prospective Purchasers will be in the first balloting batch. Prospective Purchasers who wish to purchase only one (1) specified residential property will be in the second balloting batch. The Vendor shall carry out balloting separately for the first balloting batch and the second balloting batch.

如有超過一名有意購買任何指明住宅物業的人士（各稱為「**準買方**」）於出售日期的出售時間開始時抵達售樓處或（如賣方指示）額外場地，賣方將以抽籤形式決定準買方選購指明住宅物業的優先順序。在抽籤程序進行之前，準買方須表示是否有意購買多於一個指明住宅物業。如是，該準買方將被納入第一抽籤批次。僅有意購買一個指明住宅物業的準買方將被納入第二抽籤批次。賣方將會分別為第一抽籤批次及第二抽籤批次進行抽籤。

- (c) Prospective Purchasers in the first balloting batch shall have priority over Prospective Purchasers in the second balloting batch in selection and purchase of the specified residential properties. Prospective Purchasers in the first balloting batch shall select and purchase at least two (2) specified residential properties which are still available in an orderly manner and within reasonable time, otherwise their order of priority shall lapse automatically.

第一抽籤批次的準買方將優先於第二抽籤批次的準買方選購指明住宅物業。第一抽籤批次的準買方必須有秩序地及於合理時間內選購最少兩個當時仍可供選購的指明住宅物業，否則其優先次序將自動失效。

- (d) Please refer to “Time of the Sale” in this document for the opening hours of the Sales Office. The Vendor does not accept any person interested in purchasing the specified residential properties having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

售樓處的開放時間請參閱本文件中「出售時間」。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之意欲購買指明住宅物業之人士。

2. Any Prospective Purchaser (if the Prospective Purchaser is a company, then **at least one of its directors**) (or (subject to the approval of the Vendor in its absolute discretion on a case by case basis) by his/her/their/its attorney) must bring along :-

任何準買方（如準買方為公司，則該公司**至少一名董事**）（或經其獲授權人（須獲得賣方在擁有絕對酌情權的情況下及視乎每個個案而定所作的批准）必須攜同其：

- (a) his/her/their original H.K.I.D. Card(s) / Passport(s) (if the Prospective Purchaser(s) is/are individual(s));
(如準買方為個人) 香港身份證或護照正本；
- (b) copies of the Business Registration Certificate, the Certificate of Incorporation and the latest Annual Return of the Prospective Purchaser and original(s) of the H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) of attending director(s) of the company (if the Prospective Purchaser is a company);
(如準買方為公司) 商業登記證、公司註冊證書及最新的周年申報表副本和到場董事的香港身份證或護照正本；
- (c) a cashier’s order in the sum of HK\$100,000 made payable to “Johnson Stokes & Master” in respect of each specified residential property to be purchased by the Prospective Purchaser to settle part of the preliminary deposit of that specified residential property (the balance of any preliminary deposit shall be paid by cashier’s order(s) and/or (if the Vendor agrees) cheque(s));
就每個準買方將購買的指明住宅物業而言，一張金額為港幣 \$100,000 的銀行本票，抬頭人須為「孖士打律師行」，用作支付該指明住宅物業的部份臨時訂金（任何臨時訂金餘額以本票及/或（如獲賣方同意）支票支付）；
- (d) proof of eligibility of Swire Properties Staff Discount or Swire Loyalty Rewards (if any); and
(如有) 太古地產員工優惠或太古尊貴回饋的資格證明；及
- (e) proof of eligibility of “Swire Properties Residences” Benefit (if any).
(如有) 「太古地產住宅」優惠的資格證明。

and **personally** attend the Sales Office or (if directed by the Vendor) the Additional Venues.
親自到售樓處或(如賣方指示)額外場地。

3. (For company Prospective Purchaser) Companies incorporated outside Hong Kong are not eligible to purchase any specified residential property in the Phase.
(適用於公司準買方) 於香港以外成立的公司不獲資格購買期數內的任何指明住宅物業。

Section II - Other Matters
第II部份 - 其他事項

4. The Vendor reserves the right to close the Sales Office and/or the Additional Venue (if applicable) at any time if all the specified residential properties have been sold out.
賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處及/或額外場地(如適用)。
5. If Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued at any time between the hours of 7:00 a.m. and 8:00 p.m. on any of the dates of sale, or where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in Sales Office and/or the Additional Venue (if applicable) and/or their vicinity, for the safety of the Prospective Purchasers and the maintenance of order at the Sales Office and/or the Additional Venue (if applicable), the Vendor reserves its absolute right to postpone the sale to such other date(s) and/or time as the Vendor may consider appropriate and/or to close the Sales Office and/or the Additional Venue (if applicable) or any part thereof. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the website (www.theheadlandresidences.hk) designated by the Vendor for the Phase. Prospective Purchasers will not be notified separately of the arrangement.
如在出售日期的任何一天上午 7 時至晚上 8 時的任何時間內，八號或更高熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告信號在香港生效，或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/或額外場地(如適用)及/或其附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時，為保障準買方的安全及維持售樓處及/或額外場地(如適用)的秩序，賣方保留絕對權利延遲出售至賣方認為合適的其他日期及/或時間及/或關閉售樓處及/或額外場地(如適用)或其任何部分。賣方會將安排的詳情於賣方為期數指定的互聯網網站的網址 (www.theheadlandresidences.hk) 公布。準買方將不獲另行通知。
6. The Vendor may from time to time impose health and security related precautionary measures and crowd control at the Sales Office, Additional Venue (if applicable) and/or check-in venue. Any person who fails to comply with such measures and the direction of the Vendor may be rejected from admitting to the Sales Office and check-in venue.
賣方可能不時於售樓處、額外場地(如適用)及/或報到場地施加與健康及保安相關的防範措施及人流管制。任何人士如未能遵守該等措施及賣方的指示，可能會被拒絕進入售樓處、額外場地(如適用)及/或報到場地。
7. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of these Sales Arrangements, the English version shall prevail.
倘若本銷售安排中英文文本有異，以英文文本為準。

The method to be used, where two (2) or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.
請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地址可供公眾免費領取：

8 & 9/F, Cambridge House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
香港鰂魚涌太古坊英皇道 979 號康橋大廈 8 樓及 9 樓

Date of issue (發出日期):

9 September 2025
2025 年 9 月 9 日